

HIZKUNTZA

PROIEKTUA



AURKIBIDEA	1
1.- SARRERA	2
2.- IKASTETXEKO EZAUGARRIAK	3
3.- HELBURUAK	4
4.- HIZKUNTZEN FUNTZIOAK, EZAGUTZA MAILA eta ERABILERA	5
5.- HIZKUNTZEN ERABILERA ESPARRUKA	6
6.- HIZKUNTZEN ERABILERA HARREMANETAN	7
7.- IKASTETXEKO TALDEAK ETA HIZKUNTZAK	9
8.- HIZKUNTZAK IKASTEKO METODOLOGIA	11
9.- HIZKUNTZEN EBALUAZIOA	14
10.- HIZKUNTZA PROIEKTUAREN JARRAIPENA	15

1.- SARRERA

1.1. ZER DA HIZKUNTZA PROIEKTUA?

Hizkuntza Proiektua honela defini dezakegu: dokumentu bat da, batetik eskolako hizkuntza-tratamendu orokorrari dagozkion printzipioak eta bestetik ikastetxean hizkuntzak nola irakatsi eta erabili deskribatzen duten elementuak biltzen dituena.

Beraz, gure ikastetxeko hizkuntza-errealitateak abiatuta, Ebaluazio Diagnostikoen emaitzak kontuan izanik eta errealitate horren hausnarketaren ondorio gisa, hizkuntzen irakaskuntzari eta erabilerari dagozkien alderdiak zehaztu nahi ditugu dokumentu honetan.

1.2. IKASTETXEKO HIZKUNTZA PROIEKTUA ETA HEZKUNTZA PROIEKTUA

Bi elementu hauek guztiz erlazionaturik daude: banatu ezin daitezkeen proiektuak dira. Ikastetxeko Hezkuntza Proiektuaren barnean dauden elementuetako bat hizkuntza da; beraz, Hezkuntza Proiektuaren barruan dago Hizkuntza Proiektua, hari lotuta betiere.

Kurtzebarri BHI ikastetxean, zentroko bizimodua arautzen duen Hezkuntza Proiektua diseinatu ondoren, Hizkuntza Proiektua idazteko beharra sentitu dugu. Oinarri orokorrak finkaturik daudenez, hizkuntza-planifikazioari, ikasketetako hizkuntzei eta hizkuntzen ikasketari dagozkien atalak txertatu behar ditugu hezkuntzaren plangintzan.

1.3. ZER JASOKO DU HIZKUNTZA PROIEKTUAK?

1. EUSKARA eremu guztietan erabiltzeko, irakasteko eta harekiko jarrera baikorra sustatzeko hartu beharreko erabakiak zehaztuko ditugu Proiektuan helburu hauekin:

- Komunikatzeko tresna eraginkorra izatea.
- Harremanetarako hizkuntza nagusia izatea.
- Edozein arlotan ikasketak egiteko hizkuntza garrantzitsuena izatea.
- Gure Herriko kultura-hedatzailea izatea.

2. BESTE HIZKUNTZEN irakaste-ikastearen prozesuaren eta trataeraren irizpide orokorrak ere zehaztuko ditugu ikastetxeko ICPan (gaztelania, ingelesa, frantsesa)

Horrek guztiak honakoa dakar:

- Ikastetxean erabili eta lantzen diren HIZKUNTZEN TRATAERA orokorra zehaztea, hizkuntza bakoitzak zer lehentasun maila duen, nolako identitatea, zer funtzio, eta zer esparrutan erabiltzekoa den bereiziz.
- Hizkuntzek Curriculum Proiektuan izango duten trataera aztertzea.
- Ikastetxean lantzen diren hizkuntzak era koherentean garatuko dituen HIZKUNTZA PROGRAMAZIOAK sortzen jarraitzea, metodologia, ebaluazioa eta estrategia komunak bilatuz.
- Etapa guztietako hizkuntza-irakasleek beren artean KOORDINATZEA metodologia-estrategiak eta ebaluazio-irizpideak zehazteko.
- Guztiok inplikatzeko euskararen normalizazioan eragiteko, Normalizazio Proiektuan era aktiboan parte hartuz.

2.- IKASTETXEKO EZAUGARRIAK

2.1.- IKASTETXEAREN ETA INGURUAREN EZAUGARRIAK

Kurtzebarri BHI 1995eko irailean sortu zen, Aretxabaletako, Eskoriatzako eta Gatzagako ikasleei DBH eskaintzeko. Hasiera batean, Murgiltze eta D eredu eskaintzen zen. Eredu honek hizkuntzaren erabilera eta elkarbizitzarako suposatzen zuen kaltea ikusita eta ateratzen genion etekinak urriak zirela kontuan hartuta, hausnarketa sakon baten ondoren, ikasleen taldekatzea beste irizpide batzuk kontuan izanda egitea erabaki zen. Egun, horrela jarraitzen da: Kurtzebarri BHI, Aretxabaletan kokatuta dago. Aretxabaleta, Leintz bailarako herri industrialala da eta 7.000 biztanle inguru ditu.

- Titularitatea: Publikoa
- Hezkuntza etapak: Derrigorrezko Bigarren Hezkuntza
- Hizkuntza ereduak: Gaur egun eskaintzen diren eredu linguistikoak B eta D ereduak dira.
- Unitateak: maila bakoitzean 3-4 lerro.
- Zerbitzuak: garraio eta jangela LHkoekin konpartituta.
- Eraikuntza eta eskola-guneak: Eraikuntza (nagusia), Herriko Kirol etxea eta Tailerretarako bigarren eraikuntza, beraien arteko distantzia 200 metrotakoa delarik.
- Finantziak: Eusko Jaurlaritzako Hezkuntza Departamentuak finantzatuta.

2.2.- IKASTETXEAREN IBILBIDEA HIZKUNTZEI DAGOKIENEZ

Ikastetxeak hizkuntza aniztasunarekin duen erronka kontuan hartuta, esan beharra dago hizkuntza ofizialetatik at baditugula hirugarren hizkuntza bultzatzeko asmoa eta gogoak. Alde batetik ingelesa, hau da, derrigorrez astean hiru bat ordutako saioak dituen hizkuntza. Hau nolabait indartzeko badira iadanik 10 urte Elkartruke proiektua abian jarri genuela. Bertan helburu nagusia ingelesaren erabilera indartzea da eta horretarako Holandako ikastetxe bateko birekin egonaldi trukea egiten izan dugu. Datorren 17/18ko kurtsoetik aurrera atzerrira bidaiarekin jarraituko dugu. Honetaz aparte bada beste proiektu bat hautazko arloarekin lotuta, zeinetan hirugarren mailako ikasleek parte hartzen duten. Hauek ere ingelesez egiten dituzte.

Frantsesari dagokionez, egia esan apustu gogorra egin dugu indartzeko. Hori dela eta talde bana daukagu 2., 3., eta 4. mailatan. Astean bat-bi saio dira eta saiatzen gara irteeraren bat egiten.

Euskararen erabilerearen garrantziaz jabetuta, eta hizkuntzaren normalizazioa helburu hartuta, ULIBARRI proiektuan murgiltzea erabaki zen hasieratik, ULIBARRI proiektuak gure ikastetxearentzat hain garrantzitsuak diren hiztun kopurua haztea, erabilerearen maiztasuna handitzea eta hizkuntza minorizatuaren presentzia areagotzeko lagunduko duten erabilera-arau adostuak eskaintzea ditu helburu.

Erabilpena bultzatzeko Motibazioa pizteko:

- “Ebate” programaren inguruan formazioa burutzen da Irakasleentzat, gero gelan saioak egiteko ikasleekin.
- Mintzodromoa
- Zergatik ez
- Galdegazte
- Ikas2deak
- Idazleak ikastetxean

Hau guztia burutzeko Aretxabaletako Loramendi Euskara Elkartearekin eta Udalarekin koordinazioa aurrera eramaten da.

Etorkinen etorrera beste erronka bat da: Figura berriak azalduko dira ikastetxean HIPI, eta dokumentazioa egokitu Harrera Plana.

3.- HELBURUAK

<p>Kurtzebarri BHI ikastetxearen Hezkuntza eta Hizkuntza Proiektuen ardatza euskara izanik ere, beste hizkuntzen beharrezko ezagutza eta erabilera bermatu nahi ditu, ikasleak eleaniztunak izan daitezen.</p>	<p>Kurtzebarri BHI ikastetxeak euskararen eta euskal kulturaren transmisioa, garapena eta zabalkundea ziurtatu nahi ditu, bai eta, horretarako, hezkuntza-komunitatearen harremanetan euskara erabiltzea bermatu ere.</p>	<p>Kurtzebarri BHI ikastetxeak euskararen normalizazio-prozesuaren eragile izatea inguruko komunitatean, eta, horretarako, bestelako gizarte-eragile zein askotariko elkarteekin lankidetzan jarduteko borondatea izatea.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Ikasleak eleaniztasunean hesituz, Derrigorrezko Hezkuntza bukatzerakoan, ikasleek hiru hizkuntzetan behar den ezagutza edukitzea. • Euskaraz eta gaztelaniaz, ahozko zein idatzizko mezuak ulertu eta ekoitzi, autonomiaz eta sormena erabilia • Ingelesari dagokionez, oinarritzko komunikazio-esparruetan gertatzen diren ohiko egoerak eta ahozko zein idatzizko diskurtsoak ulertu eta ekoitzi Gainontzeko ikasgaiak ere hizkuntza garatzeko erabili. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ikasleen arteko harremanak euskaraz izan daitezen ahalegindu • Ikastetxeko giroa euskalduna izateko neurri egokiak hartu • Ikastetxeko gobernu- eta funtzionamendu-organoetan gauzatzen diren harremanetan euskara nagusi izan dadila indartu eta bideratu • Ikastetxeko dokumentazioan erabilitako euskara gaurkotu, eta egoki eta zuzen idazten saiatu • Euskaldunak ez diren familietan euskararekiko zaletasuna eta errespetua landu, eta familia euskaldunetan harremanak euskaraz izan ditzaten bultzatu 	<ul style="list-style-type: none"> • Euskal Herriko hizkuntza propioa ahalik eta eremu gehienetan erabiltzeko konpromisoa azaldu, eta gure kultura-ondarea ezagutu, estimatu eta defenditzen, kontserbatzen eta hobetzen lagundu • Euskal kultura-ekimenak sortu edo zabaldu, eta beste gizarte-erakundeek proposaturikoetan parte hartu • Euskararen normalizazioaren alde ari diren erakundeekin elkarlanerako harremanak ezarri • Administrazioako erakundeekin izaten diren harremanetan, euskara ahalik eta gehien erabili
<p>Hizkuntza- eta kultura-aniztasuna herriaren eta norbanakoen eskubidetzat eduki eta onartu; eskubide horretaz baliatzean, errespetuzko eta konpromisozko jokabidea agertu, eta diskriminazioak, sortuz gero, gaitzetsi eta gainditzen ahalegindu.</p>		

4.- HIZKUNTZEN FUNTZIOAK, EZAGUTZA MAILA eta ERABILERA

4.1. HIZKUNTZA BAKOITZAREN ESPARRUAK ETA FUNTZIOAK

- ✓ **Euskara.** Hizkuntza hau ikastetxe barruko zein kanpoko harremanetarako erabiliko den lehen hizkuntza izango da. Edozein arlotan ikasketak egiteko hizkuntza garrantzitsua izango da. Era berean Gure Herriko kultura- hedatzailea izango da.
- ✓ **Gaztelania.** Ikasgai gisa lantzeaz gain, komunikazio-tresna moduan ere erabiliko da hainbat egoeratan (euskara ez dakitenekin).
- ✓ **Ingelesa.** Ikasgai gisa landuko da eta ahal den neurrian komunikazio gisa erabiliko da.
- ✓ **Frantsesa.** DBHko 2.,3. eta 4. mailetan eskaintzen jarraituko dugu urtero, aukerako irakasgai modura.

4.2. HIZKUNTZA BAKOITZAREN EZAGUTZA MAILA

Euskal Autonomia Erkidegoko Oinarrizko Hezkuntzaren curriculumara arautzen duen 2007ko urriaren 16ko dekretuan aipatzen den bezala, gure ikasleek honako hizkuntza maila hauek lortu beharko dituzte derrigorrezko eskolatzearen amaierarako:

4.2.1.- **Euskaran eta gaztelanian**, erabiltzaile independente aurreratuaren maila (B2) lortu beharko dute. Maila horren arabera, bi hizkuntzak egoki eta taxuz erabiliko dira hainbat egoera komunikatibotan, edonolako testuinguruetan, gero eta gradu formalagoan eta konplexuagoan:

Erabiltzaile independentea B2 (maila aurreratu)

“Gai da gai zehatzei nahiz abstraktuei buruz diharduten testu konplexuetako ideia nagusiak ulertzeko, baita testu teknikoak ere, betiere bere espezialitatearen arlokoak badira. Jatorrizko hiztunekin mintza daiteke, jariatasunez eta naturaltasunez, halako eran non ez solaskide batek ez besteak ez duten ahaleginik egin behar elkar ulertzeko. Testu argiak eta xeheak sor ditzake gai askori buruz, eta gai da, orobat, gai orokorrei buruzko ikuspegi jakin bat aldezteko, aukera bakoitzaren aldeko eta kontrako argudioak emanez.” (1)

(1) Europako Erreferentzia Marko Bateratua.

4.2.2. **Atzerriko hizkuntzan (ingelesean)**, atalase mailara (B1) iritsi beharko dute.

Erabiltzaile independentea B1 (atalase maila)

“Gai da argi eta hizkuntza estandarrean idatzitako testuen puntu nagusiak ulertzeko, gai ezagunei buruzkoak badira, lanaren esparruan, ikasketen esparruan eta aisialdian. Badaki hizkuntza hori erabiltzen den lurraldeetan bidaiatzean sor daitezkeen egoera gehienetan moldatzen. Gai ezagun edo interes pertsonalekoei buruzko testu soilak eta koherenteak osa ditzake. Esperientzien, gertaeren, nahien eta asmoen berri emateko gai da, eta gai da, orobat, bere iritziak labor-labor arrazoitzeko edo bere asmoak azaltzeko”.(1)

Hori guztia dela eta, derrigorrezko eskolaldiaren amaieran hizkuntzarako gaitasuna behar bezala eskuratua izateko, ikasleek ahozko eta idatzizko hizkuntza menderatu behar dute era bateko eta beste testuinguruetan, eta gutxienez atzerriko hizkuntza baten erabilera funtzionala izan behar dute.

4.3. HIZKUNTZEN ERABILERA ESKOLA-ORDUETAN

Aipatutako ezagutza mailak lortu nahian, eskola-saioak honela banatzea proposatzen du Kurtzebarri BHIk.

Saioen banaketa:

ETAPA	ADINA	EUSKARAZ DIREN IRAKASGAIK	EUSKARA	GAZTELANIA	INGELESA	FRANTSESA
1	12-13	19 saio	4 saio**	4 saio**	3 saio**	-----
DBH 2	13-14	19 saio	4 saio**	4 saio**	3 saio**	1 saio*
(30 saio) 3	14-15	21 saio	3 saio**	3 saio**	3 saio**	2 saio*
4	15-16	19 saio	4 saio**	3 saio**	4 saio**	2 saio*
HIZKUNTZEN %		% 77,5 (% 65 + % 12,5)		% 11,7	% 10,8	% 4,1*

** Errefortzu orduak irakasgai hauek indartzeko erabiliko dira. Talde eta saio guztietan, ikasleak multzo txikiagotan jarri edo bigarren irakasle sartu.

* Aukerazkoa denez, ikasle batzuek baino ez dute ikasten.

5.- HIZKUNTZEN ERABILERA ESPARRUKA

5.1. ORDEZKARITZA ORGANO GORENA

- ✓ OOGren bileretan, hasierako eta bukaerako agurrak euskaraz egingo dira beti.
- ✓ OOGko partaide gehienek (zuzendaritza + irakasleak + ikasleak + guraso batzuk) euskara badakitenez, bileretan euskaraz parte hartzearen aldeko apustua egingo da.
- ✓ Euskaraz esaten dena OOGko partaide guztiek uler dezaten, bi hizkuntzetan, euskarri bisuala (power-point...) erabiltzen denean euskaraz dagoenean gaztelera azalduko da eta alderantziz.
- ✓ OOGren bileren aktak elebidunak izango dira: lehenengo laburpena, euskaraz beti; eta bigarrena, gaztelaniaz.

5.2.- FUNTZIONAMENDU-ORGANOAK

- ✓ Ikastetxeko bilera guztiak euskaraz egiten jarraituko dugu.
- ✓ Formazio-saioak euskaraz egingo dira, eta aurkeztutako materiala euskaraz izaten saiatuko gara.
- ✓ Gaia interesgarria denean eta euskaraz egitea ezinezkoa denean, formazio-saioak gaztelaniaz egingo dira. Beste aukerarik egon ezean, onar liteke erabilitako materiala ere gaztelaniaz egotea.

5.3.- DOKUMENTAZIOA

- ✓ Barruko dokumentazioa, klaustroak erabiltzen duena, euskaraz idatzita egongo da ia beti; beraz, sortu ere euskaraz sortuko dira ikastetxeko dokumentuak.
- ✓ Gurasoek parte hartzen duten batzordeetan aurkeztu beharreko dokumentuak gaztelaniara itzuliko ditugu (ikastetxean idazten diren dokumentu guztiak euskaraz sortuak dira).
- ✓ DBHko "Lengua y Literatura Castellana" mintegiko programazioak gaztelaniaz egiten jarraituko dugu; aktak, berriz, euskaraz.
- ✓ Ikastetxe osoan, Ingelesa ikasgaiko programazioak eta aktak euskaraz egiten jarraituko dugu.
- ✓ Gurasoei zuzendutako dokumentuak euskaraz idatziko dira; euskaraz eta gaztelaniaz nahi izanez gero, kurtso hasierako zirkularrean hala adierazi beharko dute gurasoek.

5.4.- HIZKUNTZAREN KALITATEA

- ✓ Denbora luzean erabiltzekoak diren testu berrien (ziurtagiriak, bilera orokorretarako deialdiak...) hizkuntzaren kalitatea bermatzen saiatuko gara.
- ✓ Eginda ditugun testu eta idatziak berriz aztertuko ditugu, euskararen eta gaztelaniaren kalitateari erreparatuz.
- ✓ Irakasleok, hizkuntza-ereduak garela kontuan hartuta, hizkuntzen kalitatea eta aberastasuna zaintzen eta hobetzen jarraituko dugu.
 - Euskara batzordeko kideek Euskaltzaindiaren azken erabakiak jaso eta irakasleen eskura jarriko dituzte.
 - Hizkuntzei buruzko ikastaroen informazioa (Irale, Garatu...) ere zabalduko da.
- ✓ Irakasleok Euskal Herriko eskualde bakoitzak duen hizkuntzaren aberastasuna transmititzen ahaleginduko gara.

5.5.- IKASTETXEKO PAISAIA LINGUISTIKOA

- **Pasilloetan**

Euskara batzordeak lehen solairuko horma erabiliko du jakinarazi gura duen informazioa jartzeko.

- **Ikasgeletan**

- Zuzendaritzak ikasleei pasatu behar dien informazio guztia (ikastetxekoa, udalak antolatutakoa...) euskaraz idatzita egongo da.
- Gelako hormetan, euskararen presentzia nagusi izango da. Euskara edo euskaraz eskola ematen duten irakasleek ziurtatuko dute ikasleekin egindako lanak euskaraz egongo direla.

5.6.- BALIABIDEAK: LIBURUTEGIA, MULTIMEDIA, SOFTWAREA...

- ✓ Orokorrean, software eta multimedia-programa gutxi ditugu; are gutxiago, euskaraz. Gure irakaskuntzarako baliabide eraginkorrek direnez, liburuak, softwarea, multimedia... erosteko lehentasuna izango dute euskarazkoek aurrekontuak diseinatzean, betiere materialen kalitatea kontuan izanda. Horrez gain, ikasleen ordenagailu guztietan euskaraz jarriko dira sistema eragileak.
- ✓ Gela guztietara ordenagailuak ailegatzen diren heinean, hiztegi digitalak (EUSKALBAR...) erabiltzea bultzatuko dugu.

6.- HIZKUNTZEN ERABILERA HARREMANETAN

6.1. IKASTETXEAK DITUEN KANPO HARREMANAK

- ✓ Euskal Herrira bidaltzen diren idatziak bi hizkuntzetan (euskaraz eta gaztelaniaz) edo euskara hutsean idatziko dira, hartzailearen arabera.
- ✓ Euskal Herriko erakunde publikoetara bidaltzen diren idatziak euskaraz idatziko dira.
- ✓ Euskal Herritik kanpora bidaltzen diren idatziak, hartzailearen hizkuntza errespetatzeaz gain, euskaraz ere idatziko dira.
- ✓ Ahozko komunikazioak direnean, telefono-deiak euskaraz erantzuten jarraituko dugu, eta, hartzailearen arabera, ulergarria zaion hizkuntzan arituko gara.

6.2.- IRAKASLEEN ARTEKO HARREMANAK

- ✓ Irakasleen arteko harremanak euskaraz egingo dira.

6.3.- IKASLEEN ARTEKO HARREMANAK

- ✓ Ikasleen arteko harremanak euskaraz egingo dira.
- ✓ Gure inguruan nagusi den hizkuntza gaztelania dela jakinda, ikastetxean indartu behar den hizkuntza euskara da. Horretarako, ikasleek beren artean euskara erabiltzea bultzatzeko jarduerak jasoko ditu Euskara batzordearen urteko planak.
- ✓ Ikasleek beren artean gehienbat gaztelania erabiltzen dutela kontuan harturik, ez dugu neurri berezirik behar gaztelania indartzeko. Inoiz gaztelania erabili behar badute, erarik egokienean erabil dezaten saiatuko gara.

6.4.- IRAKASLEOK IKASLEEKIN IKASGELATIK KANPO

- ✓ Irakasleok ikasleekin gelatik kanpo hitz egiten dugunean, euskaraz arituko gara.
- ✓ DBHko ikasleekin ditugun harremanetan, euskara erabiliko dugu irakasleok.

6.5.- IRAKASLEOK IKASLEEKIN IKASGELAN

- ✓ Irakasleok eskola ematen dugunean euskaraz arituko gara, gaztelania, ingelesa eta frantsesa arloetan izan ezik.

6.6.- IKASLEEK IRAKASLEEKIN IKASGELATIK KANPO

- ✓ Gelatik kanpo, irakasleekin hitz egiten dutenean, euskaraz arituko dira ikasleak.

6.7.- IKASLEEK IRAKASLEEKIN IKASGELAN

- ✓ Gela barruan, irakasleekin hitz egiten dutenean, euskaraz arituko dira ikasleak.

6.8.- LANGILE EZ IRAKASLEAK

- ✓ Langile ez irakasle gehienek (idazkariak, atezainak, jantokiko begiraleak...) euskara dakitenez, harremanetan erabiliko duten hizkuntza euskara izango da.

6.9.- GURASOEKIKO BILERAK

✓ **Banakako bilerak**

Gurasoek, tutore edo irakasleekin biltzen direnean, aukera izango dute euskaraz zein gaztelaniaz jarduteko.

Euskara ez dakiten gurasoei antolatzen diren ikastaroen berri emango zaie.

✓ **Kurtso-hasierako bilerak**

Kurtso-hasierako bilerak Hasierako eta bukaerako agurrak euskaraz egingo dira beti Euskaraz esaten dena partaide guztiek uler dezaten, bi hizkuntzetan, euskarri bisuala (power-point..) erabiltzen denean euskaraz dagoenean gazteleraz azalduko da eta alderantziz. Gelako bilera horietan, gurasoek galderak euskaraz eginez gero, tutoreak itzuli egingo lituzke, bai galderak, baita erantzunak ere.

✓ **Orientazio-bilerak**

Gurasoekin egiten diren orientazio-bilerak bi hizkuntzetan eskainiko ditugu.

6.10.- JOLASTOKIA

- ✓ Ikasleek euskaraz hitz egingo dute jolastokian.
- ✓ Irakasleok beti arituko gara euskaraz ikasleekin. Gaztelaniaz aritzen direla entzunez gero, euskaraz hitz egiteko gonbitea egingo diegu.
- ✓ Euskara Batzordeak hainbat jarduera programatuko ditu jolas-garaietan DBHko ikasleek euskara erabil dezaten.

6.11.- JANTOKIA

- ✓ Jantokiko hizkuntza euskara izango da.
- ✓ Ikasturtearen hasieran, jantokiko koordinatzaileak ikastetxeko hizkuntza-proiektuaren berri emango die begirale guztiei.
- ✓ Jantokiko begiraleek beti hitz egingo dute euskaraz ikasleekin.

6.12.- EKINTZA OSAGARRIAK

Ikastetxeko ekintza osagarri gehienak euskaraz egingo ditugu. Beste hizkuntza bat lantzea helburu dutenak izan ezik.

6.13.- ESKOLAZ KANPOKO JARDUERAK

Gurasoei euskararekiko konpromisoa har dezaten eskatuko diegu.

7.- IKASTETXEKO TALDEAK ETA HIZKUNTZAK

7.1. KANPOTIK DATOZEN IKASLEAK

Ikastetxe honetan kanpotik datozen ikasleekin adostutako Harrera Plana protokoloa egiten dugu. Laburbilduz, hona hemen betetzen ditugun pausoak:

a) Informazioa eman familiari

Idatzian, ulermena errazteko, informazioa euskarri grafikoetan emango zaie:

- Eskolako ordutegia
- Egutegia
- Jantokiari buruzko xehetasunak
- Garraioari buruzkoak
- Bekei buruzkoak
- Ikasleak beharko dituen baliabideak (testu liburuak, G.H., musika, aukerako arloak...)
- Ondorengo ekintzetan parte hartzeko argibideak eta baimenak:
 - Irteerak, jaialdiak, ospakizunak, eskola-kirola, euskaltegia,...

b) Informazioa jaso familiarengandik

c) **Eskolaratze Batzordea** (Zuzendaritzako bat, Orientatzailea, Mailako koordinatzailea – adinagatik ikasleari dagokiona) Batzordeko kide bat etorkinekiko erreferentea izendatzea komenigarritzat jotzen da.

Zuzendariak jaso duen informazioa eskolaratze batzordeari eman eta honek egoera baloratu ondoren erabakiak hartuko ditu:

- Eskolaratze maila
- Tutorea

d) Zuzendariak familiari **tutorea aurkeztuko** dio. Hortik aurrera tutorea izango da ikasleari buruzko informazioa jasotzen jarraituko duena.

e) **Tutorea+Orientatzailea+Laguntza emango dion irakaslea (HIPI)** arduratuko dira:

- Hasierako ebaluazioa planifikatzen
- Aurrera eramaten
- Ondorioak ateratzen

f) **Eskolaratze Batzordea ondorengo erabakiak** hartuko ditu (hasierako ebaluazioaren ondorioak jaso eta aztertu ondoren):

- Maila/Gela
- Indartze neurriak. Kontuan hartzeko aldagaiak:

- Laguntzak gelatik kanpo ordu kopuru handia ez ematea
- Laguntzak gela barruan ematea
- Ikaslearen beharren arabera indartze neurriak antolatu
- Ikaslearen izaera eta sentimenduak kontuan hartu
- Gela barruko laguntzak antolatu: irakaslearen lana, bigarren irakaslearen beharra aztertu.
- Kanpoan egingo diren saioak planifikatu (bakarrik, taldean..)
- Ikaslearekin lortu nahi ditugun helburuak zehaztu.
- Indartze neurrietan erabiliko diren baliabide pertsonalak eta materialak zehaztu
- Herrian dauden laguntzak (ongizate zerbitzua, Euskara zerbitzua.... Ezagutu eta bideratu
- Itzultzailea eta bitartekari kulturalaren beharra baloratu.
- Kanpoko zerbitzuen (Hezkuntza saila, Berritzegunea...) beharra baloratu.
- Etorkinekin lan egiteko aukerak baliabideen sailkapena egin. Material berriak ezagutu eta eskuratzeko ahalbidetu.
- Ikasturtea hasita badago eta ikasle berria gelara sartzen den egunean:
 - Aurkezpena egingo da
 - IZENEN JOKOA
 - Ikasle berriaren kultura ezagutzeko jarduerak: Talde lana, informazioa jaso (internet...), muralak egin eta gelan kokatu. Gauza bera beste ikasle etorkinen jatorrizko herrialdeekin egin daiteke (arlotan desberdinak inplikatu: hizkuntzak, informatika, gizarte, matematika,...)
 - a. Munduko mapan bakoitzaren herriak kokatu, hiriburua esan eta ezaugarri garrantzitsu bat
 - b. Lurraldearen hizkuntzak, kultura, usadioak,...
- Lehenengo egunetan, egin behar duena zehatz-mehatz azaldu behar zaio, eta ordutegi bat eman, une-unean tokatzen dena komentatuz.

g) Kanpoko zerbitzuen laguntza bideratzea

- Itzultzailea
- Udaletxea (Ongizate zerbitzua eta Euskara zerbitzua)
- Berritzegunea:
 - Aholkulari pedagogikoa
 - Etorkinen mintegia
- ONGak
- HHIak (Helduen Hezkuntza Ikastetxea)

7.2.- HEZKUNTZA-PREMIA BEREZIAK

a) Gelako curriculumare erreferentzia duten ikasleekin:

Premia Bereziak dituzten ikasleek euskaraz jasoko dute laguntza. Gaztelania eta Ingelesa arloak ere indartu egingo dira hainbat kasutan.

b) Norbanako curriculumare erreferentzia duten ikasleekin:

Norbanako Curriculum Egokitapena duten ikasleek euskaraz jasoko dituzte laguntzak. Haien programazioetan, Gaztelania edota Ingelesa arloak egokitu egin behar direla erabakiz gero, hizkuntza horietan erabiliko dira laguntzetan.

8.- HIZKUNTZAK IKASTEKO METODOLOGIA

8.1. KOMUNIKAZIO-IKUSPEGIA

Komunikazio ikuspegia azken urte hauetan sortutako metodologia-korronte bat da, komunikazioan bertan oinarritzen dena. Metodologia horren arabera, harremanetan erabiliz garatzen da hizkuntza. Hau da, hizkuntza bat arau-sistema hutsa baino gehiago da: hizkuntza esanahiak sortzeko tresnarik garrantzitsuena da, eta **erabiliz** ikasten da; hizkuntzaren elementuak esanahia duten neurrian soilik barneratzen ditugu: ez dira era abstraktuan jasotzen.

Ikuspegi horren arabera, hitzeko komunikazioaren osagaiak diren ULERMENA ETA ADIERAZMENA, **ahoz zein idatziz**, derrigorrean garatu eta landu beharko ditugu, oinarritzko gaitasunak baitira. Beraz, benetako komunikazioa eta hizkuntzen jabeakuntza lortzeko, ez da nahikoa hizkuntza idatziari dagozkion gaitasunak adieraztea, baizik eta AHOZKO hizkuntzarekin zerikusirik dutenak ere agertzea.

Bestalde, gogoratu behar da komunikazioa ezinbestekoa dela hizkuntza-gaitasuna lortzeko. Konbentziturik gaude komunikazio ikuspegia dela komunikazioa garatzeko metododirik eraginkorrena. Beraz, komunikazioa izango da irakaskuntza-ikaskuntzaren estrategia nagusia.

Baina **komunikazio horrek**, hizkuntzaren jabeakuntzara ailegatzeko bide den neurrian, hainbat **baldintza** bete beharko ditu:

- Komunikaziorako **testuinguru aberatsa**:

Gela barruan (edukiak, baliabideak, paisaia...), ahalik eta biziaren eremu gehienetako esperientziak eskaini behar dira.

- Hizkuntzaren erabilera **esanguratsua**:

Irakasleok proposatutako jarduerak ikasleen behar eta interesei lotuta egon behar dute, hizkuntzarekiko lotura afektiboa lortzeko eta hizkuntza bera hurbilago eta erabilgarriago sentitzeko.

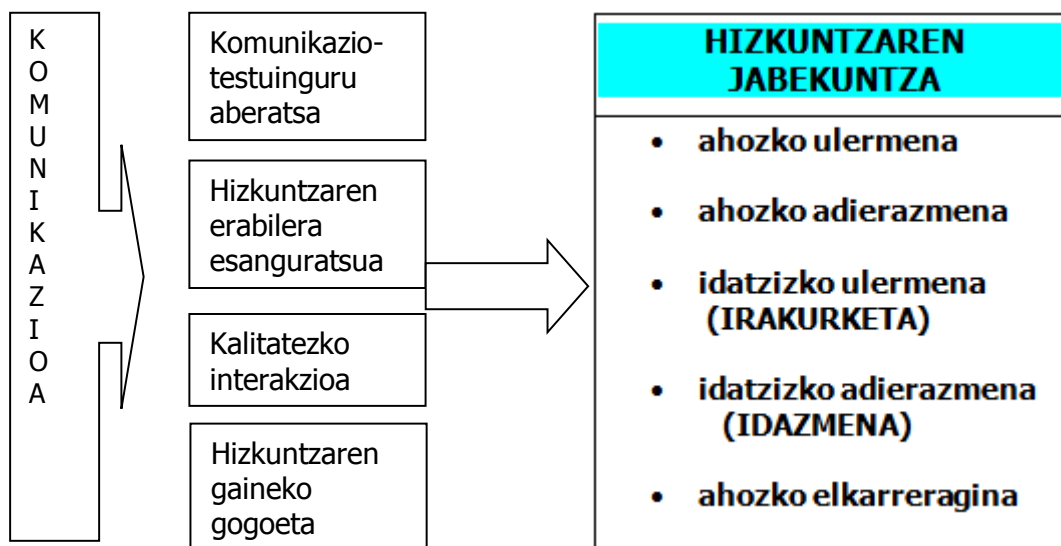
- Kalitatezko **interakzioa**:

Ikasleen eta irakasleen arteko harremanen kalitateak garrantzi berebizikoa du hizkuntzaren jabeakuntzan. Gelako interakzioan, irakaslea izan ohi da protagonista eta hizkuntza erabiltzaile nagusia –eta bakarra, askotan–. Hori guztia dela-eta aukeratu dugu honako planteamendu didaktiko hau, komunikazioa kalitatezkoa izateko eta komunikazioaren joan-etorria bermatzeko.

- Hizkuntzaren gaineko **gogoeta**:

Hizkuntzaren formaren eta erregelen gaineko gogoeta egitea bide garrantzitsua da hizkuntzaren erabilera bera hobetzeko.

Beraz, lehen aipatu den moduan, benetako komunikazioa eta hizkuntzen jabeakuntza lortzeko, ezinbestekoa da AHOZKOTASUNA zein IDATZIZKO arloak neurri berean jorratzea.



Goian aipaturiko metodologia komunikatiboa dela eta, euskaran, gaztelanian, ingelesean eta frantsesean, ahal den neurrian, metodologia horretara gehien hurbiltzen diren **eskola-liburuak** aukeratuko ditugu.

8.2.- HIZKUNTZA-KOMUNIKAZIORAKO GAITASUNA

Hizkuntza-komunikaziorako gaitasuna bloke handi batzuetan egituratzen da; **DIMENTSIO** izenekoetan, hain zuzen ere. Dimentsio horietako bakoitza **AZPI-GAITASUN**etan zehazten da, eta azpi-gaitasun bakoitzak bere **EBALUAZIO-ADIERAZLEAK** izango ditu.

Hizkuntza-komunikaziorako gaitasuna honako **DIMENTSIO** hauetan egituratuta dago:

- ✓ **AHOZKOAREN ULERMENA**
- ✓ **IDATZIAREN ULERMENA**
- ✓ **MINTZAMENA**
- ✓ **IDAZMENA**
- ✓ **AHOZKO ELKARREKINTZA**

AHOZKOAREN ULERMENA dimentsioak oinarrizko trebetasun, ezagutza eta jarrera batzuk biltzen ditu, Derrigorrezko Hezkuntza bukatzean ikasleen errealizazio pertsonal, akademiko, sozial eta profesionalerako beharrezkoak diren ahozko diskurtsoen zentzua berreraikitzen laguntzen dutenak. Dimentsio honek hizkuntzaren erabileraren bi arloekin –batez ere– du zerikusia: pertsonarteko harremanekin eta komunikabideekin.

IDATZIAREN ULERMENA dimentsioak oinarrizko trebetasun, ezagutza eta jarrera batzuk biltzen ditu, Derrigorrezko Hezkuntza bukatzean ikasleen errealizazio pertsonal, akademiko, sozial eta profesionalerako beharrezkoak diren idatzizko testuen zentzua berreraikitzen laguntzen dutenak. Dimentsio honek informazioa tratatzeko eta aukeratzeko oinarrizko trebetasunak – funtsezkoak *jakintzaren gizaratean*– biltzen ditu.

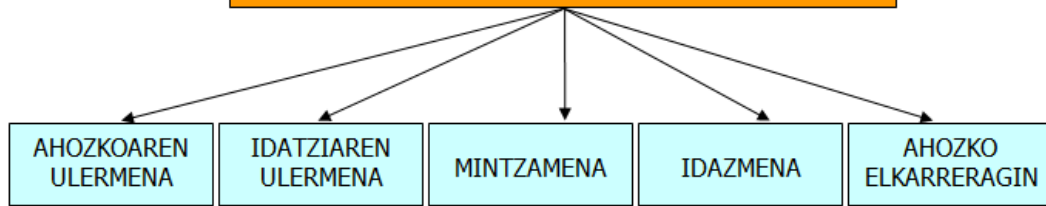
MINTZAMENA dimentsioak oinarrizko trebetasun, ezagutza eta jarrera batzuk biltzen ditu, Derrigorrezko Hezkuntza bukatzean ikasleen errealizazio pertsonal, akademiko, sozial eta profesionalerako beharrezkoak diren ahozko diskurtsoak –batik bat norberak kudeatuak– ekoizten laguntzen dutenak. Dimentsio honen baitan, berariazko trebetasun batzuk menderatu behar dira, hainbat komunikazio-egoeratarako egokitutako ahozko diskurtsoak ekoiztea gobernatzen dutenak; diskurtso horiek koherenteak eta bateratuak izan beharko dute (egoki antolatuta egon behar du edukiak).

IDAZMENA dimentsioak oinarrizko trebetasun, ezagutza eta jarrera batzuk biltzen ditu, Derrigorrezko Hezkuntza bukatzean ikasleen errealizazio pertsonal, akademiko, sozial eta profesionalerako beharrezkoak diren idatzizko testuak ekoizten laguntzen dutenak. Testuok askotarikoak izango dira, komunikazio-egoera anitzetara egokituak, edukiaren antolaerari dagokionez koherenteak eta testualki bateratuak, eta alderdi formaletan zuzenak.

AHOZKO ELKARREKINTZA dimentsioak oinarrizko trebetasun, ezagutza eta jarrera batzuk biltzen ditu, Derrigorrezko Hezkuntza bukatzean ikasleen errealizazio pertsonal, akademiko, sozial eta profesionalari begira behar bezala garatu behar den pertsonarteko komunikazioa sustatzen laguntzen dutenak. Berariazko ezaugarriak dituen dimentsioa da, batik bat esanahiaren negoziazio partekatuari eta arau soziokomunikatiboak errespetatzeari lotuak.

Aldi berean, aipaturiko hizkuntza komunikaziorako gaitasunaren dimentsio bakoitza **AZPI-GAITASUN** batzuetan gauzatzen da. Jarraian doan taulan zehazten dira:

HIZKUNTZA KOMUNIKAZIOAREN GAITASUNA



AHOZKOAREN ULERMENA	IDATZIAREN ULERMENA	MINTZAMENA	IDAZMENA	AHOZKO ELKARRERAGIN
<ul style="list-style-type: none"> • Ahozko testuen zentzu orokorra identifikatzea. • Ahozko testuen helburuari antzematea. • Ahozko testuetan, proposatutako helburuei begira garrantzia duten informazioak hautatzea. • Ahozko testuen edukia kritikoki interpretatzea. • Hainbat motatako ahozko testuak hobeto ulertzeko estrategiak erabiltzea. 	<ul style="list-style-type: none"> • Idatzizko testuen zentzu orokorra identifikatzea. • Idatzizko testu bakoitzak zer helburu duen antzematea. • Idatzizko testuetan, proposatutako helburuei begira garrantzia duten informazioak hautatzea. • Idatzizko testuen edukia kritikoki interpretatzea. • Hainbat motatako idatzizko testuak hobeto ulertzeko estrategiak erabiltzea. 	<ul style="list-style-type: none"> • Komunikazio egoeraren ezaugarriak aintzat hartzea. • Ekoizpen prozesua planifikatzea. • Adierazi beharrekoa egoki eta zuzen adieraztea. • Kontrolerako eta egokitzapenerako estrategiak erabiltzea. 	<ul style="list-style-type: none"> • Komunikazio egoeraren ezaugarriak kontuan izatea. • Ekoizpen prozesua planifikatzea. • Adierazi beharrekoa egoki eta zuzen adieraztea. • Kontrolerako eta egokitzapenerako estrategiak erabiltzea. 	<ul style="list-style-type: none"> • Komunikazio-trukeetan modu aktibo eta egokian parte hartzea. • Arau soziokomunikatiboak errespetatzea. • Komunikazioari eusteko eta haren eraginkortasuna areagotzeko estrategiak erabiltzea.

8.3.- HIZKUNTZA FORMALA ETA EZ-FORMALA

Hizkuntzaren erabilera aldatu egiten da. Jakin badakigu batez ere hizkuntza formala lantzen dela ikasgeletan. Ikasleekin **harreman** formaletan (guztietan) eta batez ere idatziz, euskara batua erabiliko dugu. Ikastetxeak harreman guztiak (bilerak, erakundeak, gurasoak...) euskaraz egitea lehenetsi egiten du.

Hala ere, euskararen egoera kontuan hartuta, behar-beharrezkoa iruditzen zaigu gure ikasleek euskara ez formala ezagutu eta erabiltzea, bai gelan, baita gelatik kanpo ere (atsedenaldietan, jantokian, autobusetan...). Beraz, orain arte egin dugun bezala, ikastetxean hizkuntza ez-formala lantzen jarraituko dugu; horregatik, besteak beste hau burutzeko, Normalkuntza proiektuaren xedea euskara ikastetxean normaltasun osoz erabiltzea da.

Eremu informaletan ditugun gabeziak kontuan izanda, gela barruan indartzea da helburu nagusietako bat. Mintegi guztietan ahozkotetasuna landu eta ebaluatzen jarraituko dugu. Eremu ez formalagoetan erabilera bultzatzeko hainbat ekintza antolatuko dira: sentimenduzko gutunen edo sms lehiaketa, lema lehiaketa, pilota txapelketa, bertso emanaldia edo hip hop tailerra...

Honez gain, Udalarekin eta herriko euskara taldearekin (Loramendi) batera 4. Mailako ikasleentzat ZERGATIK EZ? Tailerra antolatzen da euskararen erabileraren inguruan hausnarketa egin dezaten., halaber, lan munduan euskarak duen presentzian inguruan hausnarketa bat bultzatzeko, aurten ere IKAS2DEA programan parte hartuko dugu. Honetaz gain, Goienak eskainitako GALDEGAZTE programan ere murgilduko gara, ikasleek gustuko duten pertsona famatu baten elkarrizketa lantzeko. MINTZODROMOA ere egin da, bertan herriko 3, eta 4. Mailako ikasle guztiak gai batzuen inguruan solasaldiak burutzen dituzte. Horien grabazioak motibazio gisa erabiltzeko asmoa dago eta ekintza hau bi urtean behin burutuko da.

Bestalde, irakasleek formazioak duen garrantziaz jabetuta, udala, Ebete aholkularitza eta ikastetxearen arteko akordio batera iritsi gara. Ebete teknikeri bat etorriko zaigu klaustroari

euskararen erabilera eragiten duten jarreraren inguruan formazioa eskaintzera. Kurtsoan zehar Normalkuntza Batzordeko irakasleok gainontzeko irakasleekin ikasleekin motibazioa lantzeko jarduerak prestatuko ditugu kurtsoan zehar gela guztietan 3 saio egingo dira motibazioaren eta erabilerearen inguruan. Klaustrakide guztiok parte hartuko dugu ekintza hauetan.

Ikasle batzordeari indar berezia eman nahi diogu. Ikasgela bakoitzeko bi ordezkari osatuta dago eta bi helburu ditugu: beraiek geletan informazioa zabaltzea eta beraiekin ikastetxe osorako ekintzak antolatzea.

Ikasle talde bat antolatu da 3. mailan, 8 ikaslekoa, 1. mailako ikasleengana joateko motibazio saio pare bat egitera. Lehen Hezkuntzako gure erreferentzi zentroekin (Kurtzebarri eta Luis Ezeiza) eta Loramendi euskara elkartearekin elkarlanean egiten da.

Gurasoen parte hartzea bultzatuko da.

9.- HIZKUNTZEN EBALUAZIOA

Ikastetxeko hizkuntza nagusia euskara izanik, ezinbestekoa da irakasle guztiak parte hartzea euskara irakasten eta prozesua ebaluatzen. Hori dela eta, edozein arlotako eta ikasgaitako programazioetan, aipatuko da euskara zuzen erabiltzea baloratuko den ala ez, eta nola baloratuko den.

9.1. EBALUAZIOAREN EZAUGARRIAK

Gaur egun, hizkuntzei buruzko hausnarketa teorikoari garrantzi handia ematen diogun arren, hizkuntza-komunikaziorako gaitasunaren beste arloak ere lantzen hasi gara. Ezagutzen eta eduki kontzeptualen ebaluaziotik kompetentzien ebaluaziora doan bidea jorratu behar dugu.

Aldaketa horri erantzuten dion ebaluazioak ezaugarri jakin batzuk izango ditu:

- Integrala: gaitasun komunikatiboaren osagai guztiak (ahozkoaren ulermena, idatziaren ulermena, mintzamina, idazmina eta ahozko elkarreragina) kontuan hartzen dituenak.
- Hezitzailea: ikasleek ikaste-prozesuan izan dituzten arazoak eta egin dituzten aurrerapenak identifikatu ondoren, irakasleen praktika ikasleen behar errealekara egokiarazten duena.
- Testuinguruan egoki kokatua: komunikaziorako testuinguru jakin batean txertatuta egonik, hizkuntza elementu formal abstraktutzat ebaluatzen ez duena, hau da hizkuntza kompetentziaren garapena kontuan hartzen duena.
- Askotarikoa: egoera eta ikasleen ezaugarrien arabera, ebaluatzeko hainbat tresna erabiltzen dituenak.
- Partekatua: ikasleen eta irakasleen arteko elkarreragina ardatz izanik, ikasleen parte hartzea dakarrena.

9.2.- ZER EBALUATU: DIMENTSIOAK

Hizkuntza-komunikaziorako gaitasuna aztertzean aipatu dugun bezala, hizkuntza guztiak ebaluatzean, bost DIMENTSIOAK hartuko ditugu kontuan: ahozko ulermena, ahozko adierazpena, idatziko ulermena, idatziko adierazpena eta elkarreragina.

9.3.- EBALUAZIO MOTAK

BARRUKOA

Hiru hilero edo proiektua bukatzen denean egiten direnak Ikasturte bukaeran eta ziklo bukaeran.

KANPOKOA

Proga diagnostikoak. Hemen aipatu behar da, koherentzia bat mantentzeko metodologia bakoitzak bere ebaluazio irizpide eta tresnak behar dituela eta nahiz eta diagnostiko ebaluazioa ez izan egokiena gure lan egiteko era neurtzeko. Piztak ematen digu hobekuntza planak egiteko eta hobetzen joateko.

9.4.- NOIZ EBALUATU

Arlo eta ikasgai guztietan bezala, ezinbestekoa da hiru urratsetan egitea hizkuntzen ebaluazioa:

4. Hasierako ebaluazioa: Ikasleak aurreko zer ezagupen dituen baloratzen duena.
5. Ikaste-prozesuaren ebaluazioa: Ikaste-prozesu osoan zehar egiten dena, eta ez azken mementoan soilik. Ebaluazio hezitzailearen markoan, prozesu horretatik jasotzen diren datuen bidez, beharrezko aldaketak ezar litezke heziketa-prozesuan.
6. Azken ebaluazioa: Unitate tematiko bat amaitzean edo denbora jakin batean aplikatzen dena. Ezaugarri hau du: neurgarria da, ebaluazio mota horretan ikasle bakoitzari zenbaki bat esleitzen baitzaio eskala jakin batean.

10.- HIZKUNTA PROIEKTUAREN JARRAIPENA

10.1. PLAN ESTRATEGIKOA

- ✓ Harreman eremuan hizkuntzaren erabilpena bultzatzeko Normalkuntzaren ildo jarraitu.
- ✓ Eremu didaktiko-metodologikoa indartu. Horretarako:
 - Ebaluazio tresnak zehaztu eta adostu.
 - Irakurketa plana definitu eta arlo desberdinetako programazioetan txertatu.
 - Ahozkotasanaren lanketaren azterketa eta ondorengo diseinua burutu.

10.2.- HIZKUNTZA PROIEKTUAREN EBALUAZIOA

Hizkuntza Proiektuaren jarraipena egiteko, beharrezkoa da gure ustez lan-talde bat osatzea.

✓ Taldea nola osatu

Hizkuntza Normalizaziorako teknikaria, zuzendaritza-taldeko partaide bat, eta Euskara, Gaztelania eta Ingelesa mintegietako mintegi burua.

✓ Noiz bildu

Hirutan biltzea proposatzen dugu:

- Ikasturtearen hasieran (irailaren bukaeran)
- Ikasturtearen erdialdean (otsailean)
- Ikasturtearen amaieran (ekainean)

✓ Zereginak

Lan-talde horren eginkizunak honako hauek izango dira:

- Hizkuntza Proiektuaren ikasturteko planifikazioa proposatu, lehenetasunak markatuz eta garatu beharrezko puntuak aukeratuz.
- Aurrez pentsatutako jarduerak bultzatu eta koordinatu.
- Beste lan-taldeekin (Euskara batzordeak, Ebaluazio Diagnostikorako batzordea, hizkuntza-mintegiak, zuzendaritza-taldea...) jardutea, bakoitzak bere esparruko zereginak garatu ditzan.
- Eginiko lanaren jarraipena eta ebaluazioa egin.